Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Детская опера Цезаря Кюи на женевской сцене | "Le Chat Botté" de César Cui au Grand Théâtre de Genève

Auteur: Надежда Сикорская, Женева , 06.05.2013.

Сцена из спектакля "Кот в сапогах" (© Alain Kaiser)

Малоизвестное произведение русского композитора в оркестровке его молодой коллеги Елены Лангер, сделанной специально для Оркестра Collège de Genève, будет представлено швейцарской публике благодаря финансовой поддержке Фонда Нева.
|
Version musicale inédite d'Elena Langer pour l'Orchestre du Collège de Genève sera présentée avec le soutien de la Fondation Neva.
"Le Chat Botté" de César Cui au Grand Théâtre de Genève

Цезарь Кюи, пожалуй, наименее известный из членов знаменитой Могучей кучки, несмотря на то, что именно он написал манифест этой группы композиторов, в которую входили также Бородин, Балакирев, Мусоргский и Римский-Корсаков. А ведь на его счету 14 опер, две кантаты, 70 хоров и более 400 романсов. Романсы Кюи исполняются до сих пор, а вот сочиненные оперы ставятся редко, так что постановку в Женевской опере по праву можно назвать событием.

Кюи – один из очень немногих, если не единственный, композитор его поколения, писавший специально для детей. Из его 14 опер четыре – детские: «Снежный богатырь» (1904); «Красная Шапочка» (1911); «Кот в сапогах» (1912); «Иванушка-дурачок» (1913). Среди их основных достоинств критики отмечают простоту, нежность, грацию, остроумие. Согласитесь, неожиданные качества для человека, основной профессией которого было военное искусство – Кюи закончил жизненный путь в чине инженер-генерала.

А родился он 6 января 1835 года в Вильно у папы, Антона Леонардовича Кюи, выходца из Франции, служившего в наполеоновской армии и оставшегося в России после битвы под Смоленском. В Вильно Антон Кюи, женившийся на Юлии Гуцевич из небогатой литовской дво¬рянской семьи, преподавал французский язык в местной гимназии.

Цезарь Кюи

Их младший сын Цезарь уже в 5 лет воспроизводил на фортепиано мелодию слышанного им военного марша, а вскоре начал брать частные уроки музыки. Когда пришел момент определяться с выбором профессии, решено было направить мальчика по отцовскому пути - в 1851 году Кюи поступил в Главное инженерное училище и через четыре года был произведён в офицеры, с чином прапорщика. В

1857 году окончил Николаевскую инженерную академию с производством в поручики. Был оставлен при академии репетитором топографии, а потом преподавателем фортификации; в 1875 году получил чин полковника. В связи с началом Русско-турецкой войны Кюи, по просьбе его бывшего ученика Скобелева, в 1877 году был командирован на театр военных действий. Производил обзор фортификационных работ, участвовал в укреплении русских позиций под Константинополем. В 1878 году, по результатам блестяще написанной работы о русских и турецких укреплениях, был назначен адъюнкт-профессором, занимая кафедру по своей специальности одновременно в трёх военных академиях: Генерального штаба, Николаевской инженерной и Михайловской артиллерийской. В 1880 году стал профессором, а в 1891 году — заслуженным профессором фортификации Николаевской инженерной академии, был произведён в генерал-майоры.

Кюи первым среди русских инженеров предложил применение бронебашенных установок в сухопутных крепостях. Он приобрёл большую и почётную известность как профессор фортификации и как автор выдающихся трудов по этому предмету. Был приглашён для чтения лекций по фортификации наследнику престола, будущему императору Николаю II, а также нескольким великим князьям. В 1904 году Ц. А. Кюи был произведен в чин инженер-генерала. Из-за одинаково страстного и профессионального увлечения композицией и военным искусством Цезарь Кюи получил прозвище «генерал от музыки». Музыка полностью заполнила дом Кюи после того, как, в 1858 году, он женился на Мальвине Рафаиловне Бамберг, ученице Даргомыжского, с которой прожил до самой смерти в марте 1918 года.

Опера «Кот в сапогах», либретто которой основано на знаменитой сказке Шарля Перро, была впервые поставлена в 1913 году, так что нынешний год для нее юбилейный и постановка в Женеве вполне логична. Проблема была с тем, что оригинальная оркестровая партитура оперы бесследно исчезла, остался лишь клавир для фортепиано и голоса. И если существует немало переложений «Кота» для небольших ансамблей, ни одна из них не отражает в полной мере красочную музыку Кюи. Именно поэтому Большой театр Женевы и обратился к композитору русского происхождения Елене Лангер с просьбой сделать новую аранжировку этой лирической сказки специального для оркестра Женевского колледжа.

Но кто такая Елена Лангер? Она родилась в 1974 году в Москве. Закончив гнесинское училище по классам фортепиано и композиции, поступила в класс композиции профессора Юрия Воронцова в Московской консерватории. Как она сама рассказывала в журнале «Сноб», на следующий день после окончания консерватории она уехала в Лондон, где уже работал в банке ее муж. Так что с 1999 года она в Лондоне, где продолжила свое профессиональное образование, получив сначала степень магистра в Королевском Музыкальном Колледже, а затем и доктора в Королевской Академии музыки. В 2002 году Елена стала первым штатным композиторов знаменитого лондонского театра *Almeida* за всю историю его существования – там были поставлены две ее оперы, *Ariadne* и *The Girl of Sand*. «Ариадну» ставили затем на фестивале «Возвращение» в России, на Тангелвудском фестивале в Штатах, на фестивале Бриттена и Штрауса в Англии.

В 2009 году ее короткое сочинение *The*

Елена Лангер
Present получило Приз публики на оперном фестивале в Цюрихе.

Вокальный цикл Елены Лангер «Песни у колодца» на русские фольклорные тексты был впервые исполнен в Карнеги-холле в Нью-Йорке в 2009 году. В 2012-м, для постановки в московском Музыкальном театре им. Станиславского и Немировича-Данченко автором были сочинены новые эпизоды, а все произведение посвящено главному дирижеру театра Феликсу Коробову. Среди проектов Елены – исполнение цикл мелодий на стихи Ли Харвуда в рамках фестиваля камерной музыки Concerts at Cratfield в августе 2013 года и произведения «Колесная лира» для струнного квартета «Kronos Quarter » в Théâtre de la Ville в мае 2014 года.

За несколько дней до премьеры в Женеве нам удалось связаться с Еленой и задать ей несколько вопросов.

С Женевской оперой Вы сотрудничаете впервые, а в Цюрихе Ваше имя уже хорошо известно. Можете рассказать об этом опыте?

В 2009 году в Цюрихской Опере проходил финал конкурса современных опер Teatro Minimo. Там исполнялась моя получасовая опера про пожилого человека с болезнью Альцгеймера. Я написала её в сотрудничестве с английским поэтом и драматургом Глином Максвеллом (Glyn Maxwell). Несмотря на печальный сюжет, наша опера выиграла приз зрительских симпатий. Мы были очень тронуты открытым голосованием зрителей в зале – когда директор театра назвал нашу оперу, в публике вырос целый лес рук! Далее судьба оперы об Альцгеймере была тоже счастливой – английская оперная компания (The Opera Group) заказали нам удлиннить оперу до полутора часов, и она была поставлена в Linbury Studio в Ковент Гардене, а также объехала много городов Англии. Опера называется *The Lion’s Face*.

Как произошел контакт с Женевской оперой?

В 2012 году я написала комическую оперу *Четыре Сестры* (Four Sisters) по заказу американской певицы Доун Апшоу (Dawn Upshaw). Тобиас Рихтер *(директор Женевской оперы – НГ)*)смотрел запись этой оперы, так как хотел поставить новую современную комическую оперу в Женевском Театре. Тогда же он спрашивал, не могла ли я ему помочь найти оригинальную партитуру оперы «Кот в сапогах». Я стала спрашивать в Московской Консерватории у специалистов по русской музыке, но никто никогда не слышал оркестровой версии этой оперы, и в российских музыкальных архивах этой паритуры тоже не было…Тогда Тобиас попросил меня сделать оркестровку!

Какие были основные сложные при работе над переложением «Кота»?

Оркестровку нужно было сделать срочно! Клавир оперы Кюи никаких подсказок по поводу тембров или оркестровых идей композитора не давал – просто голоса и достаточно простые мелодии с аккомпаниментом. Я решила представить, что это моя музыка, и оркестровала её свободно, используя современные ударные инструменты и придумывая свои оркестровые фактуры. Основные сложности были связаны с нехваткой времени и сна – ведь нужно было написать много нот и очень быстро!

Что же касается самой постановки, то вот, как объяснил свой замысел ее режиссер Жан-Филипп Делаво: «Наша работа над «Котом в сапогах» была основана на вслушивании в музыку Цезаря Кюи, пронизанную очарованием русских мелодий. Она берет вас за руку и ведет в сказочный и поэтический мир, не забывая по дороге поднять такие важные вопросы, как несправедливость детского труда, еще очень распространенного в России в 1912 году. «Кот в сапогах», в своей скромной и наивной форме, многому учит, одновременно развлекая. Что же может быть лучше?»

От редакции: *К сожалению, эта редкая постановка для детей будет представлена на сцене Женевской оперы в длинные выходные (11, 17 и 18 мая), когда многие жители города разъедутся. Если же вы будете на месте, то сможете сами оценить ее, заказав билеты на сайте театра.*

Сцена из спектакля "Кот в сапогах" (© Alain Kaiser)
Женевская опера
Женева

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/culture/detskaya-opera-cezarya-kyui-na-zhenevskoy-scene